



**CONSEIL DE
L'UNION EUROPÉENNE**

**Bruxelles, le 14 janvier 2002 (23.01)
(OR. es)**

5259/02

LIMITE

FAUXDOC 2

NOTE

de la :	présidence
au :	Groupe "Frontières" (Faux documents)
N° doc. préc. :	9662/98 ASIM 157 FAUXDOC 5 14436/98 ASIM 262 FAUXDOC 20
Objet :	Mise à jour du glossaire des termes techniques pour les documents authentiques et les faux documents

L'élaboration de documents d'identité et de voyage est en évolution constante en raison de l'apparition de nouveaux systèmes de sécurité conçus pour éviter, dans toute la mesure du possible, que ces documents soient falsifiés ou manipulés par les réseaux de plus en plus puissants de la criminalité organisée internationale ; ces derniers, qui s'appuient sur de puissantes structures économiques et humaines, utilisent en effet les moyens les plus sophistiqués, notamment informatiques, pour fabriquer des documents d'identité et de voyage contrefaits ou falsifiés permettant le franchissement des frontières.

Par ailleurs, les attaques terroristes menées contre les États-Unis le 11 septembre vont se répercuter sur les stratégies de lutte contre ces réseaux de criminalité organisée internationale, qui ont besoin, pour pouvoir mener à bien leurs activités criminelles, de disposer de faux documents. C'est pourquoi la coordination et la coopération entre l'Union européenne et les services de police comme Europol et Interpol, d'une part, et d'autres pays comme les États-Unis et le Canada, d'autre part, sont indispensables.

Il y a donc lieu de mettre à jour le glossaire des termes techniques, dont la dernière version date de 1998, afin d'y intégrer les nouveaux procédés qui permettent d'améliorer les sécurités existantes pour ce qui est aussi bien des supports et des encres que des systèmes d'impression traditionnels (offset, typographie, taille-douce, etc.) ou électroniques (personnalisation des données et photographies grâce à des imprimantes couleurs à laser ou à des procédés d'impression par injection d'encre, transfert thermique, sublimation couleur, etc.).

Lorsque le glossaire aura été mis à jour, couvrant ainsi tous les procédés connus, et que sa version révisée aura été adoptée, il pourra être remis, dans le strict respect des règles de confidentialité et de secret, aux services policiers d'Europol et d'Interpol ainsi qu'aux services compétents américains et canadiens, qui coopèrent d'ailleurs déjà avec les États membres de l'Union européenne en leur transmettant des informations relatives à la sécurité de leurs documents et aux falsifications les plus intéressantes qu'ils ont pu détecter afin que puissent être prise les mesures qui s'imposent, dans le cadre de la coopération et de la coordination indispensables de nos jours pour lutter contre la falsification des documents.

On trouvera ci-joint une version révisée, élaborée par la présidence espagnole, du document 14436/98 ASIM 262 FAUXDOC 20 mis au point à l'époque par la présidence autrichienne en collaboration avec la délégation allemande; les délégations sont invitées à communiquer leurs observations et à suggérer les modifications qu'elles estiment utiles.

CODE	TYPE DE DOCUMENTS D'IDENTITÉ ET DE VOYAGE
NAP	Passeport national
BUP	Passeport d'affaires
MIP	Passeport/carte d'identité militaire
STP	Passeport pour étudiants
YOP	Passeport pour mineurs
EMP	Passeport de secours
EMD	Document provisoire
EMC	Certificat provisoire
CLP	Passeport collectif
LAP	Sauf-conduit/laissez-passer
PTR	Document/laissez-passer de retour
DIP	Passeport diplomatique
DCP	Passeport pour courrier diplomatique
SEP	Passeport de service
COP	Passeport consulaire
OFP	Passeport officiel
OCP	Passeport collectif officiel
MSP	Passeport ministériel
MDP	Passeport pour service ministériel
ALP	Passeport pour étrangers (Convention de New York relative au statut des apatrides, du 29.9.1954)
IDC	Carte d'identité
SIB	Livret/passeport pour marins
COI	Certificat d'identité
TLP	Titre de voyage en lieu de passeport
DIV	Document d'identité, en vue de l'obtention d'un visa
TRC	Certificat de voyage
TTD	Titre de voyage temporaire
SPE	Document spécial (ex. : Nations Unies)
RFP	Passeport pour réfugiés (Convention de Genève relative au statut des réfugiés, du 28.7.1951)
TCA	Documents pour ressortissants à l'étranger
SPP	Passeport spécial
GLP	Passeport/titre de voyage local
PRP	Permis de séjour permanent
TRP	Permis de séjour temporaire
VSA	Visa de voyage
TVS	Visa de transit
CVS	Visa de voyage collectif
CTV	Visa de transit collectif
MPP	Passeport pour parlementaires
EAP	Passeport de secours pour étrangers
CZP	Passeport pour citoyens
VRB	Licence de navigation

1000 SUPPORT (PAPIER OU PLASTIQUE)

1100 DIFFÉRENCE DE MATERIAU DE BASE POUR LE SUPPORT PAPIER

- 1110 pages intérieures
 - 1111 *qualité du papier*
 - 1112 *grammage*
 - 1113 *couleur*
- 1120 reliure
 - 1121 *qualité*
 - 1122 *épaisseur*
 - 1123 *couleur*
- 1130 page des données personnelles
 - 1131 *qualité, épaisseur*
 - 1132 *couleur*

1200 DIFFÉRENCE DE FORMAT

- 1210 dimensions
- 1220 bords/angles

1300 FILIGRANE

- 1310 manquant
- 1320 imité
 - 1321 *imprimé sur papier, visible sous UV*
 - 1322 *imprimé sur papier, invisible sous UV*
 - 1323 *inséré entre deux pages collées*

1400 RÉACTION AUX UV

- 1410 claire
- 1420 foncée

1500 FIBRES COLORÉES (UV/VIS)

- 1510 manquantes
- 1520 imitées
 - 1521 *peintes*
 - 1522 *imprimées sur plaque*

1600 PLANCHETTES (UV/VIS)

- 1610 manquantes
- 1620 imitées
 - 1621 *peintes*
 - 1622 *imprimées sur plaque*

1700 FIL DE SECURITÉ

- 1710 manquant
- 1720 imité
 - 1721 *peint*
 - 1722 *imprimé sur plaque*

1800 RÉACTIFS CHIMIQUES

1810 manquent

**1900 DIFFÉRENCE DE MATÉRIAU DE BASE POUR LE SUPPORT PLASTIQUE
(PAGE DES DONNÉES PERSONNELLES OU CARTE)**

1910 un seul type de matière synthétique

1920 différents types de matières synthétiques (PVC, PC, PET, ABS, ...)

1930 films

1931 *un seul film*

1932 *différents films*

1932.1 *même matière*

1932.2 *matières différentes*

2000 IMPRESSION (SUR PAPIER OU SUR PLASTIQUE)
--

2100 IMPRESSION DE FOND

2110 procédé d'impression non conforme

2111 *offset*

2112 *typographie*

2113 *sérigraphie*

2114 *impression laser*

2115 *impression à jet d'encre*

2116 *taille douce*

2117 *offset sec*

2118 *impression thermique à la cire*

2120 couleur d'impression non conforme

2121 *apparence non conforme*

2122 *des lignes*

2122.1 *fonds géométriques (simples ou irisés)*

2122.2 *guillochis (simples ou irisés)*

2123 *du papier vierge*

2130 détails de reproduction de l'impression

2131 *reproduction par procédé d'impression*

2131.1 *impression traditionnelle ou analogique*

2131.2 *impression électronique ou numérique*

2132 *reproduction par imprimante électronique*

2133 *reproduction par procédé photographique*

2200 TEXTE PRÉ-IMPRIMÉ DES MENTIONS FIXES

2210 procédé d'impression non conforme

2211 *offset*

2212 *typographie*

2213 *sérigraphie*

2214 *impression laser*

2215 *impression à jet d'encre*

2216 *taille douce*

2217 *offset sec*

2218 *impression thermique à la cire*

- 2220 couleur d'impression non conforme
- 2230 typographie non conforme
- 2240 divergences orthographiques
 - 2241 *fautes d'orthographe*
 - 2242 *divergences lexicales*
- 2250 détails de reproduction dans l'impression des mentions fixes
 - 2251 *reproduction par procédé d'impression*
 - 2251.1 *impression traditionnelle ou analogique*
 - 2251.2 *impression électronique ou digitale*
 - 2252 *reproduction par imprimante électronique*
 - 2253 *reproduction par procédés photographiques*

2300 IMPRESSION EN RELIEF/COUVERTURE

- 2310 technique d'estampage non conforme
- 2320 couleur d'impression de l'encre métallique non conforme
- 2330 typographie non conforme
- 2340 logo non conforme

2400 IMPRESSION UV

- 2410 sur la couverture
 - 2411 *manquante*
 - 2412 *manquante en partie*
 - 2413 *imitée par impression*
 - 2414 *imitée manuellement*
- 2420 sur les pages intérieures
 - 2421 *manquante*
 - 2422 *manquante en partie*
 - 2423 *imitée par impression*
 - 2424 *imitée manuellement*
- 2430 sur la page des données personnelles
 - 2431 *manquante*
 - 2432 *manquante en partie*
 - 2433 *imitée par impression*
 - 2434 *imitée manuellement*
- 2440 sur les faces internes de la couverture
 - 2441 *manquante*
 - 2442 *manquante en partie*
 - 2443 *imitée par impression*
 - 2444 *imitée manuellement*

2500 IMPRESSION EN TAILLE DOUCE

- 2510 *manquante*
- 2520 *imitée*
 - 2521 *par un autre procédé d'impression*
 - 2522 *par impression laser/copie*
 - 2523 *par impression thermique*
 - 2524 *découpée et collée*

2600 MICROIMPRESSION

- 2610 manquante
- 2620 imitée

2700 MINIMPRESSION

- 2710 manquante
- 2720 imitée

2800 TEXTE BROUILLÉ

- 2810 manquant
- 2820 imité

3000 PHOTOGRAPHIE

3100 FIXATION NON CONFORME DE LA PHOTOGRAPHIE

- 3110 Fixation par pellicule de sécurité
 - 3111 *enlèvement puis remplacement de la pellicule/sécurités de la pellicule intactes*
 - 3112 *enlèvement puis remplacement de la pellicule/sécurités de la pellicule endommagées*
 - 3113 *enlèvement et remplacement par nouvelle pellicule authentique*
 - 3114 *enlèvement et remplacement par pellicule falsifiée*
 - 3115 *placement d'une pellicule sur la pellicule existante*
 - 3116 *entailles pratiquées au verso du support papier pour permettre la substitution*
- 3120 Fixation de la photographie par œillets
 - 3121 *œillets endommagés*
 - 3122 *papier endommagé*
 - 3123 *substitution des œillets d'origine*
 - 3124 *non-concordance des marques des œillets*
- 3130 Agrafage de la photographie
 - 3131 *agrafes endommagées*
 - 3132 *papier endommagé*
 - 3133 *substitution des agrafes*
 - 3134 *non-concordance des marques des agrafes*
- 3140 Protection de la photographie par timbre sec
 - 3141 *timbre sec manquant*
 - 3142 *la marque de timbre sec sur le papier ne correspond pas à celle qui se trouve sur la photo*
 - 3143 *original manipulé*
 - 3144 *contrefaçon*
- 3150 Protection de la photographie par cachet à encre
 - 3151 *cachet à encre manquant*
 - 3152 *la marque de cachet à encre sur le papier ne correspond pas à celle qui se trouve sur la photo*
 - 3153 *original manipulé*
 - 3154 *contrefaçon*
- 3160 Photo collée
 - 3161 *la découpe sur le papier ne correspond pas à la photographie*
 - 3162 *parties décollées*
- 3170 Photo perforée
 - 3171 *Perforation d'origine manipulée*
 - 3172 *Perforation simulée*

3200 TYPE DE PHOTOGRAPHIE DIVERGENT

- 3210 photographie apposée dans le document
 - 3211 *photographie en couleurs au lieu de noir et blanc*
 - 3212 *photographie noir et blanc au lieu d'en couleurs*
 - 3213 *format non conforme*
 - 3214 *découpage des bords non conforme*
 - 3215 *photographie de type non autorisé*
- 3220 photographie intégrée au document
 - 3221 *remplacée par une simple photographie*
 - 3222 *fixée sur la photographie intégrée*
 - 3223 *modification de la photographie intégrée*
 - 3224 *enlevée et remplacée par une photographie numérique*

4000 INSCRIPTIONS OFFICIELLES

4100 RATURES

- 4110 procédé mécanique
 - 4111 *support endommagé*
 - 4112 *impression de fond endommagée*
 - 4113 *visible sous UV*
 - 4114 *visible sous IR*
 - 4115 *visible par transparence*
 - 4116 *visible sous lumière rasante (défibration)*
- 4120 procédé chimique
 - 4121 *support endommagé*
 - 4122 *impression de fond endommagée*
 - 4123 *visible sous UV*
 - 4124 *visible sous IR*
 - 4125 *visible par transparence*

4200 MODIFICATIONS

- 4210 moyen d'inscription non conforme
 - 4211 *visible sous UV*
 - 4212 *visible sous IR*
- 4220 imprimante/machine à écrire non conforme
 - 4221 *procédé d'impression non conforme*
 - 4222 *typographie non conforme*
- 4230 utilisation de cachets (signatures, signature a posteriori, etc.)

4300 AJOUTS

- 4310 moyen d'inscription non conforme
 - 4311 *visible sous UV*
 - 4312 *visible sous IR*
- 4320 imprimante/machine à écrire non conforme
 - 4321 *procédé d'impression non conforme*
 - 4322 *typographie non conforme*
 - 4323 *fautes d'orthographe*
 - 4324 *flexographie non conforme*
 - 4325 *organismes inexistantes*

5000 CACHET

5100 CACHET A ENCRE

5110 manquant

5120 imité

5121 *dessiné manuellement*

5122 *reproduit*

5123 *dessin non conforme*

5124 *fautes d'orthographe*

5125 *organismes inexistants ou non officiels*

5200 TIMBRE SEC

5210 manquant

5220 imité

5221 *dessiné manuellement*

5222 *dessin non conforme*

5223 *fautes d'orthographe*

5224 *organismes inexistants ou non officiels*

6000 NUMÉRO DE SÉRIE

6100 NUMÉRO DE SÉRIE IMPRIMÉ

6110 manquant

6120 imité

6121 *typographie*

6122 *offset*

6123 *sérigraphie*

6124 *impression laser/copie*

6125 *impression à jet d'encre*

6126 *décalque*

6200 NUMÉRO DE SÉRIE PERFORÉ

6210 manquant

6220 imité

6221 *par découpe*

6222 *par perforation manuelle*

6300 NUMÉRO DE SÉRIE INSCRIT PAR GRAVURE LASER

6310 manquant

6320 imité

7000 PELLICULE DE SECURITÉ

7100 MANQUANTE

7200 IMITÉÉ

7210 matériau non conforme

7220 sécurités non conformes/manquantes

7221 *impression de sécurité*

7221.1 *encre transférable*

7221.2 *guillochis*

7221.3 *texte brouillé*

7222 *impression UV*

7223 *OVD*

7223.1 *métallisée*

7223.2 *démétallisée (transparente)*

7224 *collée à sec*

7225 *collée par application de pression et de chaleur*

8000 AUTRES SECURITÉS

8100 RELIURE

8110 procédé de collage non conforme

8120 fil non conforme

8121 *solidité du fil non conforme*

8122 *couleur non conforme dans le spectre visible*

8123 *couleur non conforme sous UV*

8130 reliure défaite et document réassemblé

8140 bande dorsale non conforme

8200 OVD (CLI, HOLOGRAMME, KINÉGRAMME, PIXELGRAMME, ETC.)

8210 manquante

8220 découpée et collée

8230 imitée

8240 manipulée ou détériorée

8300 OVI (ENCRE OPTIQUEMENT VARIABLE)

8310 manquante

8320 découpée et collée

8330 imitée

8340 manipulée ou détériorée

8400 ENCRE FLUORESCENTE

8410 manquante

8420 découpée et collée

8430 imitée

8440 manipulée ou détériorée

8500 BANDE MAGNÉTIQUE
8510 manquante
8520 découpée et collée
8530 imitée
8540 manipulée ou détériorée

8600 CODE BARRE
8610 manquant
8620 découpé et collé
8630 imité
8640 manipulé ou détérioré

8700 PUCE
8710 manquante
8720 découpée et collée
8730 imitée

9000 SUBSTITUTION DE PAGE

9100 SUBSTITUTION DE LA PAGE PHOTO/DE LA PAGE DES DONNÉES PERSONNELLES

9110 par page entièrement falsifiée
 9111 *procédé d'impression non conforme*
 9112 *support non conforme*
 9113 *marques de reproduction*
 9114 *numéro de série manquant/imité*
 9115 *impression UV manquante/imitée*
 9116 *cousue au restant document ou collée*
9120 par page authentique
 9121 *numéro de page modifié*
 9122 *numéro de série modifié*
 9123 *numéro de série non conforme*
 9124 *remplacée par une page visa*
 9125 *remplacée par une page visa*
 9125.1 *du même document*
 9125.2 *d'un autre document*

9200 SUBSTITUTION DE LA PAGE VISA

9210 par page entièrement falsifiée
 9211 *procédé d'impression non conforme*
 9212 *support non conforme*
 9213 *marques de reproduction*
 9214 *numéro de série manquant/imité*
 9215 *impression UV manquante/imitée*
9220 par page authentique
 9221 *numéro de page modifié*
 9222 *numéro de série modifié*
 9223 *numéro de série non conforme*

0000 DOCUMENT AUTHENTIQUE

0100 VOLÉ

0110 à l'état de document déjà délivré à une personne

0120 à l'état vierge

0200 UTILISÉ ILLICITEMENT

0300 OBTENU ILLICITEMENT

0310 par corruption

0320 sur présentation de document falsifiés ou contrefaits

10000 AUTRES DOCUMENTS

10100 DE FANTAISIE

10200 FICTIFS